

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 555 656 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:

24.07.1996 Bulletin 1996/30

(51) Int Cl.⁶: **D06F 39/08**

(21) Application number: **93100643.1**

(22) Date of filing: **18.01.1993**

(54) **Flow rate regulation arrangement for the wash liquor in clothes washing machines**

Regelung der Strömungsmenge von Waschmittel in Kleiderwaschmaschinen

Dispositif de régulation du débit du liquide de lavage pour machines à laver le linge

(84) Designated Contracting States:
DE ES FR GB IT

(30) Priority: **11.02.1992 IT PN920010**

(43) Date of publication of application:
18.08.1993 Bulletin 1993/33

(73) Proprietor: **ELECTROLUX ZANUSSI
ELETTRODOMESTICI S.p.A.
I-33170 Pordenone (IT)**

(72) Inventors:

- **Frucco, Giuseppe**
I-33170 Pordenone (IT)

- **Russo, Fernando**
I-33170 Pordenone (IT)

(74) Representative: **Giugni, Valter et al
PROPRIA
Protezione Proprietà Industriale S.r.L.
Via Mazzini 13
I-33170 Pordenone (IT)**

(56) References cited:
EP-A- 0 335 485 DE-A- 1 811 106
DE-B- 959 822 US-A- 3 129 574

EP 0 555 656 B1

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

The present invention relates to a quick-action arrangement of a simple type for regulating the flow rate of the wash liquor circulating through a clothes washing machine, in particular a clothes washing machine or a combined clothes washing and drying machine equipped with a provision to recirculate the wash liquor from the lower portion to the upper portion of the washing tub in view of spraying said liquor onto the clothes being contained in the drum rotating inside said washing tub.

Clothes washing machines of the above specified type are known from the prior art, which substantially comprise a conduit for recirculating the wash liquor, said conduit including a circulation pump and communicating with one of its ends with a liquor collecting vessel, which houses at least an electric heating element and is connected with the lower portion of the washing tub of said washing machines, as well as being connected with its other end with the upper portion of said washing tub and a liquor spraying device fastened thereto, said liquor spraying device being arranged to direct the washing liquor in form of spray jets on the clothes contained in the perforated drum rotating inside the washing tub.

When a washing process is going on as selected each time by the user for these machines to perform, the wash liquor contained in the washing tub, and used to wet the clothes to be washed, is repeatedly recirculated by the circulation pump through said recirculation conduit at a flow rate which is substantially constant. Said liquor, which is filled at different, pre-determined levels in the washing tub in accordance with the actual amount of clothes being loaded in the drum, is then sprayed onto the clothes in the drum, thereby causing them to be washed in an effective way.

Document DE-A-1 811 106 discloses an arrangement for controlling the flow rate of a liquid in the flexible tubing of a washing machine.

It is an object of the present invention to provide an arrangement for regulating the flow rate of the wash liquor recirculated through said washing machines, by means of which it shall thus be possible to vary within pre-determined limits the flow rate of said washing liquor according to the amount of clothes contained in the drum and the filling level of the liquor in the washing tub, so as to bring about corresponding variations in the pressure of the washing liquor that is sprayed onto the clothes in the drum, in such a way that these variations are instrumental in ensuring each time the achievement of satisfactory pre-wash and wash results that are optimized in accordance with the actual type and amount of clothes to be washed.

This flow rate regulation arrangement is substantially based on the principle of varying the in-flow cross-section of the recirculating conduit for the washing liquor, using to this purpose a system which differs from all known ones that are used to regulate the flow rate of

liquid-carrying conduits, such as for instance the ones consisting of pumps with electronic phase-shift control, fluid shut-off or throttling organs controlled by electromagnetic valves or electromechanical actuators of various types.

Such a flow-rate regulation arrangement is provided with the features that are as substantially described with particular reference to the appended claims.

For better understanding, the invention will however be further described in the following, by way of non-limiting example, with reference to the accompanying drawing, in which the sole Figure appearing is a schematic front view of the flow-rate regulation arrangement according to the invention.

In the afore cited Figure, the flow-rate regulation arrangement is shown schematically as being installed in a clothes washing machine, in particular a clothes washing machine or a combined clothes washing and drying machine, comprising a washing tub and a rotating drum housed inside said tub, as well as comprising a conduit (only a portion of which being shown in the Figure, as indicated by the reference numeral 1) for recirculating the washing liquor, which is provided with a recirculating pump and communicates with one of its ends with a washing-liquor collecting vessel housing at least an electric heating element and connected with the lower portion of said washing tub, said conduit being connected with its other end with the upper portion of said washing tub and a spraying device fastened thereto so as to direct the washing liquor circulated through said recirculating conduit in form of spray jets onto the clothes contained in the perforated drum rotating inside the washing tub, thereby wetting the clothes and, as a consequence, promoting the soil removal effect as the machine goes through the washing process according to the cycle selected by the user (the remaining ones among the various component parts of the machine mentioned above are not shown in the Figure).

Furthermore, the flow-rate regulation device according to the present invention is associated with an arrangement provided to control detergent dispensing, which is similar to the one described in the Italian patent application no. PN 91A000012, filed by the same applicant on February 27, 1991, and which essentially consists of a rotary selector means installed in a detergent dispenser and actuatable selectively by a linkage into different positions. The water is let into this dispenser and caused to flow through the various compartments that are provided there to contain the different detergents required for the washing process, so that it is able to flush off these detergents and carry them into the washing tub. In the process, the displacement of said rotary selector means into its various operational positions is controlled by the electronic microprocessor of the washing machine, which also is arranged to automatically identify said operational positions of the selector means.

An electromechanical actuator means 2 of the type

described in the afore cited patent application PN 91A000012, and rotatably actuatable by the electronic microprocessor means of the machine, can be viewed in the illustration shown in the Figure, said actuator means including the above mentioned control device and comprising a first profiled cam 3 adapted to cause the linkage 4 and, therefore, the rotary selector means (not shown) to be displaced into its various operational positions, as well as a second profiled cam 5 which is made coaxially in a single piece with said first cam, both cams being integral with the horizontal rotating shaft 6 of the actuator means 2.

The first cam 3 is made with dimensions that are larger than those of said other cam; furthermore, it has such an outer profile as to enable the rotary selector means to be displaced into four different operational positions to cater for the corresponding pre-wash, main wash, rinsing/fabric conditioning and rinsing/bleaching phases making up the washing cycles that are each time selected by the user to handle the different washloads.

Also the second cam 5 has, in turn, a properly contoured outer profile, on which is slidably resting a cam follower 7 that is fixed to an end of a rectilinear lever 8 provided with a central slot 9 for insertion onto the rotating shaft 6 of the actuator means 2, said lever being capable to slide alternately along a linear pattern in the two mutually opposing directions A and B, and said lever being further appropriately shaped at its other lower free end so as to close in around the recirculation conduit 1 of the washing machine.

Said second cam 5, in the case being considered here, is shaped with an outer profile comprising three arcuate portions 10, 11 and 12, as well as a rectilinear portion 13, all of them flowingly joined to each other. Of these portions, the arcuate portion 10 has a curvature radius which is smaller than the curvature radius of the remaining arcuate portions 11 and 12, which in turn have practically identical curvature radii.

It will of course be appreciated that the above mentioned cam may also be provided with outer profiles that are different from the above described one, without departing from the scopes of the present invention.

In this manner, as the actuator means 2 turns in the pre-determined direction of rotation, as indicated by the arrow C for this particular case, during the progress of the washing process selected by the user for the particular wash load, both profiled cams 3 and 5 are actuated to turn in the same direction of rotation, so that while the cam 3 causes the rotary selector means to be displaced into its different operational positions through the linkage 4, the cam 5 acts to alternately displace, through said cam follower 7, the lever 8 in either one or the other one of its two rectilinear displacement directions A and B, thanks to said rotating shaft 6 of the actuator means 2 being slidably engaged in the slot 9 provided in said lever, according to the portion of cam surface on which said cam follower is resting each time.

In the first case, thus, the lever 8 is kept by gravity

in its lowered position (as shown in the Figure), wherein the free end of said lever is not causing the recirculation conduit 1 of the washing machine to be squeezed to any extent, ie. a condition in which the washing liquor circulates through said conduit at its highest flow rate, in the flow direction indicated by the arrow D, toward the spraying device of the same washing machine.

Quite on the contrary, in the second case the lever 8 is lifted up to a position in which the free end thereof causes said recirculation conduit to be squeezed to such an extent as to bring about a reduction in the in-flow cross-section of the same conduit and, as a consequence, a corresponding reduction in the flow rate of the washing liquor circulating through said conduit. This in turn brings about a corresponding increase in the pressure of the washing liquor that is sprayed onto the clothes in the drum.

By appropriately dimensioning the travelling distance of the lever 8 in accordance with the outer profile of the cam 5, it is thus possible for said recirculation conduit 1 to be squeezed to different extents, thereby varying within pre-determined limits the flow rate and, as a consequence, the pressure of the washing liquor circulating through said recirculation conduit, ie. generating variable liquor recirculation flow rates and spraying pressures so as they are required to ensure greater effectiveness in washing the clothes during the various phases of each laundering process selected by the user to handle particular washloads.

In the particular instance being considered here, a normal flow rate of the washing liquor is achieved when the lever is fully displaced in the direction A, ie. in its fully lowered position, whereas the flow rate of the washing liquor is reduced by 50 percent when said lever is fully displaced in the direction B, ie. in its fully lifted position.

It shall also be noticed that both cams 3 and 5 are linked to each other with such an angular displacement as to cause the flow rate of said washing liquor in the recirculation conduit to be always varied within the pre-determined limits in the specially intended phases of each washing process selectable by the user.

In particular, in the case being specially considered here, such a variation of the flow rate is caused to occur during the pre-wash phases of the clothes washing process. However, it may of course, be caused to occur also during the main wash phases, or even during other possible phases of said process, provided that the outer profiles of both cams 3 and 5 are to this purpose shaped accordingly.

Finally, also this arrangement is provided with a rotary electrical contact 14 which is associated coaxially with said first cam 3, said contact being built onto an electrical printed-circuit board provided with a plurality of electrically conductive tracks (not shown), which are arranged concentrically and are separated from each other, and capable of being actuated rotatably, in step with the corresponding rotation of both cams 3 and 5, so as to cause different electrical contacts, which are

each time identified by the electronic microprocessor means of the washing machine and are associated with said rotary contact and said conductive tracks, to close in due time and sequence so as to also enable the respective operational position of the regulation arrangement considered to be identified.

This electrical printed circuit is embodied and operates in the same manner as described in the afore cited Italian patent application no. PN 91A000012, to which reference is therefore made in view of a better understanding of the operation of the above illustrated arrangement.

The flow-rate regulation arrangement built according to the afore illustrated way is therefore effective in enabling the flow rate, and therefore the pressure with which the washing liquor is sprayed onto the clothes, to be advantageously regulated during the progress of any laundering process selected to wash woollens, cottons and/or synthetics, with a resulting improvement in the effectiveness with which soil is actually removed from the clothes being washed.

Claims

1. Flow-rate regulation arrangement for the wash liquor circulated in clothes washing machines, in particular clothes washing machines or combined clothes washing and drying machines, comprising a washing tub housing a rotating drum holding the washload, and a recirculating conduit (1) for the wash liquor connected through at least a pump with the lower portion and with the upper portion of said washing tub, in which a device for spraying the wash liquor onto the clothes in the drum is provided, as well as comprising an electromechanical actuator means (2) and an electronic microprocessor means to set and control the progress of the different washing programmes performed by the machine, said electromechanical actuator means (2) being provided with a first cam (3) adapted to cause, through a linkage (4), a rotary selector means to be displaced into various operational positions so as to enable respective detergents to be added at the correct time into the washing tub for handling the washload during the corresponding phases of each washing programme selected by the user, the washing machine further comprising an electrical printed circuit provided with conductive tracks and a rotary electrical contact (14) rotating integrally with said first cam (3), and adapted to selectively close various electrical contacts connected with said conductive tracks and said rotary contact (14), to enable said electronic microprocessor means to thereby detect and identify the corresponding operational position of said cam and, therefore, the phase of the washing programme being actually performed, **characterized** by control means (5, 7,

8) associated with the electromechanical actuator means (2) and said recirculation conduit (1), and capable of being displaced into at least two different operational positions by the action of said electromechanical actuator means (2), so as to determine corresponding variations in the flow rate of the wash liquor circulating through said recirculation conduit (1).

2. Regulation arrangement according to claim 1, **characterized in that** said control means comprise a second cam (5) attached to the shaft (6) of said electromechanical actuator means (2) along with, and coaxially to, said first cam (3), and further comprise at least a cam follower means (7) resting slidably on the outer profile of said second cam (5) and attached to one end of a rectilinear lever (8) provided with a central slot (9) in which said shaft (6) is inserted, said lever being arranged to alternately slide linearly in two mutually opposing directions (A, B) perpendicularly to said recirculation conduit (1), and being further so shaped at its other end as to close in around said recirculation conduit (1), said second cam (5) being profiled so as to be capable of alternately displacing said lever (8), through said cam follower means (7), in either one or the other one of its two sliding directions (A, B), with a resulting variation of the flow cross-section of said recirculation conduit (1) determined by the action of said lever (8) within two pre-determined values, wherein the flow rate of the wash liquor circulating through said conduit (1) changes between a highest and a lowest value, respectively.

Patentansprüche

1. Strömungsregelungsanordnung für die in Waschmaschinen, insbesondere in Waschmaschinen oder Waschtrocknern umgewälzte Waschlauge, umfassend einen Laugenbehälter, der eine die Waschlauge aufnehmende Drehtrommel aufnimmt, und eine Umwälzleitung (1) für die Waschlauge, die über mindestens eine Pumpe mit dem unteren Bereich und mit dem oberen Bereich des Laugenbehälters verbunden ist, in dem eine Vorrichtung zum Sprühen der Waschlauge auf die Wäsche in der Trommel vorgesehen ist und der auch eine elektromechanische Stellelementeinrichtung (2) und eine elektronische Mikroprozessoreinrichtung umfaßt, um den Fortgang der von der Maschine durchgeführten, verschiedenen Waschprogramme zu steuern, wobei die elektromechanische Stellelementeinrichtung (2) mit einem ersten Nocken (3) versehen ist, der über ein Gestänge (4) eine Drehwahlschaltereinrichtung dazu veranlassen kann, in verschiedene Betriebsstellungen verschoben zu werden, damit die jeweiligen Waschmittel zu dem

richtigen Zeitpunkt dem Laugenbehälter zur Behandlung der Waschlauge während der entsprechenden Phasen jedes von dem Benutzer ausgewählten Waschprogramms zugegeben werden, wobei die Waschmaschine weiterhin eine elektrische gedruckte Schaltung, die mit Leiterspuren versehen ist, und einen elektrischen Drehkontakt (14) aufweist, der sich einstückig mit dem ersten Nocken (3) dreht und selektiv verschiedene elektrische Kontakte, die mit den Leiterspuren und dem Drehkontakt (14) verbunden sind, schließen kann, um es der elektronischen Mikroprozessoreinrichtung zu ermöglichen, dadurch die entsprechende Betriebsstellung des Nockens und deshalb die gegenwärtig durchgeführte Phase des Waschprogramms zu erfassen und zu identifizieren, **gekennzeichnet durch** Steuereinrichtungen (5, 7, 8), die mit der elektromechanischen Stellelementeinrichtung (2) und der Umwälzleitung (1) verbunden sind und in mindestens zwei unterschiedliche Betriebsstellungen durch die Wirkung der elektromechanischen Stellelementeinrichtung (2) verschoben werden können, um entsprechende Änderungen in der Strömungsgeschwindigkeit der Waschlauge, die durch die Umwälzleitung (1) umgewälzt wird, zu bestimmen.

2. Regelungsanordnung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Steuereinrichtung einen zweiten Nocken (5) umfaßt, der an der Welle (6) der elektromechanischen Stellelementeinrichtung (2) zusammen mit und koaxial zu dem ersten Nocken (3) befestigt ist, und weiterhin mindestens eine Nockennachläufereinrichtung (7) umfaßt, die gleitend verschiebbar auf dem Außenprofil des zweiten Nockens (5) aufliegt und an einem Ende eines geradlinigen Hebels (8) befestigt ist, der mit einem mittleren Schlitz (9) versehen ist, in den die Welle (6) eingesetzt ist, wobei der Hebel angeordnet ist, um sich abwechselnd linear in zwei entgegengesetzten Richtungen (A, B) rechtwinklig zu der Umwälzleitung (1) gleitend zu verschieben und weiterhin an seinem anderen Ende derart gestaltet ist, daß er die Umwälzleitung (1) umschließt, wobei der zweite Nocken (5) so profiliert ist, daß er imstande ist, den Hebel (8) über die Nockennachläufereinrichtung (7) in entweder die eine oder die andere seiner zwei Gleitrichtungen (A, B) abwechselnd mit einer sich daraus ergebenden Abänderung des Strömungsquerschnitts der Umwälzleitung (1) zu verschieben, der durch die Wirkung des Hebels (8) innerhalb von zwei vorbestimmten Werten bestimmt wird, wobei die Strömungsgeschwindigkeit der Waschlauge, die durch die Leitung (1) umgewälzt wird, sich zwischen einem höchsten und einem niedrigsten Wert ändert.

Revendications

1. Dispositif de régulation du débit pour le liquide de lavage mis en circulation dans des machines à laver le linge, notamment des machines à laver le linge ou des machines combinées à laver et à sécher le linge, comprenant une cuve de lavage dans laquelle se trouve un tambour rotatif contenant la charge de linge, et un conduit de remise en circulation (1) pour le liquide de lavage, raccordé par l'intermédiaire d'au moins une pompe à la partie inférieure et à la partie supérieure de ladite cuve de lavage, dans lequel un dispositif de pulvérisation du liquide de lavage sur le linge dans le tambour est prévu, et comprenant également un moyen d'actionnement électromécanique (2) et un moyen à microprocesseur électronique pour régler et commander le déroulement des différents programmes de lavage effectués par la machine, ledit moyen d'actionnement électromécanique (2) étant muni d'une première came (3) adaptée à provoquer, par l'intermédiaire d'un mécanisme (4), le déplacement d'un moyen sélecteur rotatif dans diverses positions de fonctionnement, de façon à permettre l'addition, au moment voulu, de détergents respectifs dans la cuve de lavage pour traiter la charge de linge pendant les phases correspondantes de chaque programme de lavage sélectionné par l'utilisateur, la machine à laver comprenant en outre un circuit imprimé électrique muni de pistes conductrices et un contact électrique rotatif (14) tournant de façon solidaire avec ladite première came (3), et conçu pour fermer sélectivement divers contacts électriques connectés auxdites pistes conductrices et audit contact rotatif (14), afin de permettre audit moyen à microprocesseur électronique de détecter ainsi et d'identifier la position de fonctionnement correspondante de ladite came et par conséquent, la phase du programme de lavage en cours d'exécution, caractérisé par des moyens de commande (5, 7, 8) associés au moyen d'actionnement électromécanique (2) et audit conduit de remise en circulation (1), et pouvant être déplacé dans au moins deux positions de fonctionnement différentes du fait de l'action dudit moyen d'actionnement électromécanique (2), afin de déterminer des variations correspondantes du débit de liquide de lavage en circulation dans ledit conduit de remise en circulation (1).
2. Dispositif de régulation selon la revendication 1, caractérisé en ce que lesdits moyens de commande comprennent une seconde came (5) fixée à l'arbre (6) dudit moyen d'actionnement électromécanique (2) avec ladite première came (3) et coaxialement à celle-ci, et comprennent en outre au moins un moyen à contre-came (7) s'appuyant de façon couissante sur le profil extérieur de ladite seconde came (5) et fixé à une extrémité d'un levier rectiligne

(8) muni d'une fente centrale (9) dans laquelle ledit arbre (6) est inséré, ledit levier étant conçu pour coulisser linéairement de façon alternée dans deux directions mutuellement opposées (A, B) perpendiculairement audit conduit de remise en circulation (1), et présentant en outre une forme telle, à son autre extrémité, qu'il encercle ledit conduit de remise en circulation (1), ladite seconde came (5) étant profilée de façon à pouvoir déplacer en alternance ledit levier (8), par l'intermédiaire dudit moyen à contre-came (7), dans l'une ou l'autre de ses deux directions de coulissement (A, B), ce qui provoque une variation de la section transversale d'écoulement dudit conduit de remise en circulation (1), déterminée par l'action dudit levier (8), entre deux valeurs prédéterminées, dans lequel le débit du liquide de lavage en circulation dans ledit conduit (1) varie respectivement entre une valeur la plus élevée et une valeur la plus faible.

20

25

30

35

40

45

50

55

